FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

1901

138. 4. SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

138. 4. CINQUIÈ DU C

Province Ontario District No. South York 138 S. District No. 4 {Enumeration District / District du recenseur} No. 8 {in / dans} Township West York {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 31

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Thomas Cruse {Enumerator. / Recenseur.}

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				
Dwelling House. / Maisons habitées.	Family, Institution or Public Building. / Familles, Institutions ou Edifices publics.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed or legally separated. / Célibataire, marié, veuf, ou légalement séparé.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if foreign-born. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Working on own account. (See instructions.) / Travaillant à son compte. (Voir instructions.)
Lines. / Lignes.		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21
1	34	34/1	Gardner E. Mapper	Eliz[illegible] Dec	F	Head	W.	July	1878	33	English	1866			English	Canadian	Baptist	—	—	—		
2				Elizabeth Ann	F	Daughter	S	Jan.	1869	42	O				English	Canadian	Baptist	—	—	—		
3																						
4																						
5																						
6			1 / 10 / 5																			
7																						
8																						
9																						
10																						
11																						
12			2																			
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						
31																						
32																						
33																						
34																						
35																						
36																						
37																						
38																						
39																						
40																						
41																						
42																						
43																						
44																						
45																						
46																						
47																						
48																						
49																						
50																						

WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					
State where person is employed, as "at home" (in woollen mill), "at factory" (of Massey-Harris Co.), etc. / Mentionner où la personne est employée, comme "à la maison" (dans une filature de laine), "à la fabrique" (de Massey-Harris Co.), etc.	Weeks employed in 1910 at any occupation or trade. / Nombre de semaines durant en 1910 à quelque occupation ou métier.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade, if any. / Nombre de semaines durant en 1910 à l'occupation principale ou au métier, s'il y en a.	Hours of work per week at chief occupation or trade. / Heures de travail par semaine à l'occupation principale ou au métier.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'occupation principale ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant d'occupations supplémentaires en dehors de l'occupation principale ou du métier, s'il y en a.	Rate of earnings per hour when employed by the hour. / Taux de la paye par heure lorsque employé à l'heure.		Upon life. / Sur la vie.	Against accidents or sickness. / Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in coming year. / Coût de l'assurance pour le prochain exercice.	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education in 1910 in cities, towns or villages of 5,000 inhabitants or more. / Coût de l'instruction en 1910 dans les cités, villes ou villages de 5,000 habitants ou plus.
22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	
—	—	—	—	—	—						10	Yes	Yes	English		
—	—	—	—	—	—						10	Yes	Yes	English		